

SZENE 6 • NUMMER 7

Het formulier

Dein erster richtiger Morgen in der Wohnung. Früh klopft jemand an die Tür. Es ist Mieke, mit einem Stift und einem ausgedruckten Formular unter dem Arm.

LÖSUNGEN

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS: 1b, 2a, 3b

L2) WAS BEDEUTET DAS: 1c, 2a, 3b

L3) WIE SAGT MAN DAS: 1c, 2c, 3b

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE: Mijn achternaam is Becker., Ik kom uit Duitsland, uit Hamburg., Hier. Dit is voor u.

L5) WAS PASSIERT ZUERST: 1: 15342

Wörter: Het formulier

WORTSCHATZ & SCHREIBEN

W1) WAS BEDEUTET DAS?: 1c, 2c, 3c, 4c, 5a, 6c

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Goedemorgen, 1:
Goedemorgen, 1: Hier, 1: formulier, 1: Ja

W3) MAX, HIER IST EIN FORMULAR! WOHER KOMMST DU?: 1:
formulier, 2: Nederlands, 3: werk, 4: baas

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH: 1: Goedemorgen, 1:
Goedemorgen, 1: Hier, 1: formulier, 1: Ja

Grammatik: Ik woon, jij woont

GRAMMATIK

G1) ERKENNE DAS NÜTZLICHE MUSTER: 1) woon, 2) woont, 3)
woont, 4) spreekt

G2) WÄHLE DIE FORM: 1a, 2c, 3b, 4b, 5c, 6c, 7b, 8b

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE MITTEILUNGEN: 1: woont, 1: spreekt, 1:
spreken, 1: wonen, 1: spreken, 1: Woon

G4) BILDE EINEN SATZ: Ik woon in Hamburg., Jij woont hier., U
woont hier., Hij spreekt Nederlands., Wij spreken Duits., Jullie
wonen hier.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?: 1a, 2a, 3a, 4a

G6) VERBINDE MITTEILUNGEN UND BEDEUTUNGEN: 1e, 2b, 3a, 4c,
5d, 6g, 7h, 8f

Übersetzung

■ Guten Morgen! Darf ich hereinkommen?

○ Guten Morgen, Frau De Vries! Ja, kommen Sie bitte herein.

Sie hält einen Stift und ein ausgedrucktes Formular hoch.

■ Hier ist ein Formular. Alle neuen Nachbarn füllen ein Formular aus.

○ Ein Formular? Jetzt?

■ Ja, ja, jetzt. Das geht schnell!

Sie liest das ganze Formular in einem Atemzug vor.

■ Name, Nachname, woher kommen Sie, welche Sprachen sprechen Sie, was machen Sie beruflich?

○ Entschuldigung, ich verstehe es nicht. Könnten Sie langsamer sprechen?

Jetzt spricht sie sehr, sehr langsam.

■ Gut ... Nach-name?

○ Mein Nachname ist Becker.

■ Bitte Buchstabe für Buchstabe.

○ B, E, C, K, E, R.

■ Bitte noch einmal. Langsam.

○ B, E, C, K, E, R.

■ Und woher kommen Sie?

○ Ich komme aus Deutschland, aus Hamburg.

■ Welche Sprachen sprechen Sie?

○ Deutsch und Englisch. Und ein bisschen Niederländisch.

Sie freut sich und spricht noch schneller.

■ Niederländisch? Sie sprechen Niederländisch! Sehr, sehr gut!

○ Nur ein bisschen! Und bitte langsamer!

■ Gut, gut. Und was machen Sie beruflich?

○ Ich bin ... Wie sagt man „engineer“ auf Niederländisch?

■ Ingenieur oder Ingenieurin. Das weiß ich.

*Aus der Tasche ihrer Strickjacke holt sie ein kleines
Namensschild aus Messing für deinen Briefkasten.*

■ Hier. Das ist für Sie.

○ Mein Nachname! Aber ... Sie wissen schon alles!

○ Wofür ist dann das Formular?

*Sie hält ein kleines Messingschild für deinen Briefkasten hin.
Dein Nachname steht darauf, schon richtig geschrieben. Das*

Formular unter ihrem Arm ist noch leer.